



Посудомоечная машина

SMV6ECX93E

[ru] Руководство пользователя

Оглавление

1	Безопасность	2
2	Исключение материального ущерба	5
3	Защита окружающей среды и экономия	6
4	Настройка и подключение	6
5	Знакомство с вашим устройством	8
6	Программы	9
7	Дополнительные функции	11
8	Оснащение	11
9	Перед первым использованием	14
10	Смягчитель воды	14
11	Дозатор ополаскивателя	16
12	Чистящее средство	17
13	Посуда	18
14	Основной способ работы	20
15	Основные настройки	21
16	Home Connect	23
17	Чистка и уход	24
18	Устранение неисправностей	26
19	Транспортировка, хранение и утилизация	30
20	Сервис	31
21	Технические характеристики	32
22	Декларация соответствия	32

Дополнительную информацию см. в цифровом руководстве пользователя.



1 Безопасность

Соблюдайте следующие инструкции по технике безопасности.

1.1 Общая информация

- Пожалуйста, внимательно прочтите данное руководство.
- Данное руководство необходимо хранить и бережно хранить в качестве справочного материала и для пользы других пользователей.
- Если устройство было повреждено во время транспортировки, его нельзя подключать.

1.2 Использование по назначению

Используйте устройство только:

- для мытья бытовой посуды.
- в частном домовладении - в закрытых бытовых помещениях.
- до 4000 м над уровнем моря.

1.3 Ограничение группы пользователей

Данное устройство могут использовать дети старше 8 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лица, не имеющие необходимого опыта и/или знаний, при условии, что они находятся под присмотром или были тщательно проинструктированы о том, как пользоваться устройством. безопасно и понимали связанные с этим риски. Детям запрещено играть с устройством. Дети не должны выполнять без присмотра какие-либо действия по очистке и техническому обслуживанию, предназначенные для пользователя. Храните устройство и его шнур питания в недоступном для детей младше 8 лет месте.

1.4 Безопасная установка



ВНИМАНИЕ – Опасность травмирования!

Неправильная установка устройства может привести к травме.

▶ При настройке устройства и подключении его к сети строго следуйте указаниям инструкции по эксплуатации и монтажу.

ВНИМАНИЕ – Опасность поражения электрическим током!

Неправильно выполненная установка представляет собой серьезную опасность.

▶ Устройство должно быть подключено и использовано в соответствии с данными на заводской табличке.

▶ Для нового устройства всегда используйте прилагаемый соединительный кабель.

▶ Устройство должно быть подключено к сети переменного тока через правильно установленную розетку с заземляющим элементом.

▶ Расположение защитных проводников бытовой электросети должно выполняться в соответствии с нормативами.

▶ Никогда не подавайте питание на устройство через внешнее переключающее устройство, например, таймер или пульт дистанционного управления.

▶ Если прибор встраиваемый, сетевая вилка должна быть легко доступна, а если легкий доступ невозможен, внутри стационарной электроустановки должен быть установлен разъединитель, соответствующий правилам установки.

▶ При установке устройства следите за тем, чтобы сетевой кабель не был пережат и не поврежден.

Опасно перерезать наливной шланг или погружать клапан AquaStop в воду.

▶ Никогда не погружайте пластиковый корпус в воду.

В пластиковом корпусе наливного шланга находится электрический клапан.

▶ Никогда не перерезайте наливной шланг. В наливном шланге имеются электрические провода.

ВНИМАНИЕ – Опасность возгорания!

Использование удлинителя шнура питания и неодобренных адаптеров опасно.

▶ Не используйте удлинители или многорозеточные адаптеры.

▶ Используйте только адаптеры и сетевые кабели, одобренные производителем.

▶ Если сетевой кабель слишком короткий и более длинный сетевой кабель недоступен, обратитесь в специализированную электротехническую компанию, которая соответствующим образом адаптирует домашнюю электросистему. Контакт между устройством и монтажными трубами может привести к повреждению монтажных труб, например, газовых и электрических труб. Газ, выходящий из проржавевшей трубы, может воспламениться. Поврежденный электрический шнур может стать причиной короткого замыкания.

▶ Обеспечьте расстояние не менее 5 см между устройством и монтажными кабелями.

ВНИМАНИЕ – Опасность травмирования!

При открытии и закрытии дверцы прибора петли перемещаются и могут стать причиной травм.

▶ Если устройства или встроенные устройства, установленные ниже, не расположены в нише и возможен доступ к устройству сбоку, область шарниров должна быть закрыта сбоку. Подходящие чехлы можно приобрести в продаже или в нашей сервисной службе.

ВНИМАНИЕ – Опасность опрокидывания!

Неправильная установка может привести к опрокидыванию устройства.

▶ Приборы, предназначенные для установки под прибором, а также встраиваемые приборы должны устанавливаться под сплошной столешницей, которая постоянно соединена с соседними шкафами.

1.5 Безопасное использование

ВНИМАНИЕ – Опасность серьезных травм!

Несоблюдение правил безопасности и инструкций по использованию чистящих средств и ополаскивателей, указанных на упаковке, может привести к серьезному вреду здоровью.

▶ Соблюдайте правила техники безопасности и инструкции по применению, указанные на упаковке чистящих средств и ополаскивателей.

ВНИМАНИЕ – Опасность взрыва!

Растворитель в моечной камере машины может вызвать взрыв.

▶ Никогда не заливайте в моечную камеру какие-либо растворители. Присутствие в моечном шкафу коррозионных, сильнощелочных или кислотных чистящих средств в сочетании с алюминиевыми деталями может привести к взрыву.

► При использовании едких, щелочных или сильноокислотных чистящих средств, особенно в коммерческих или промышленных целях, например, для ухода и чистки посудомоечной машины, никогда не помещайте в посудомоечную машину детали из алюминия (например, жироулавливающие фильтры на вытяжках, алюминиевые кастрюли).



ВНИМАНИЕ – Опасность травмирования!

Открытая дверца прибора может стать причиной травмы.

► Во избежание несчастного случая, например, спотыкания, открывайте дверцу прибора только для загрузки или извлечения посуды из посудомоечной машины.

► Не садитесь и не стойте на открытой дверце прибора. Ножи и посуда с острыми концами могут стать причиной травм.

► Ножи и другие острые предметы следует помещать в корзину для столовых приборов лезвиями вниз или располагать горизонтально на полке для ножей или в ящике для столовых приборов.



ВНИМАНИЕ – Опасность ожогов!

Горячая вода может выплеснуться из прибора, если открыть дверцу во время работы программы.

► При запуске программы осторожно открывайте дверцу.



ВНИМАНИЕ – Опасность поражения электрическим током!

Проникновение влаги может привести к поражению электрическим током.

► Используйте устройство только в закрытых помещениях.

► Никогда не подвергайте устройство воздействию высоких температур или влаги.

► Не используйте для очистки устройства пароочистители или очистители высокого давления. Поврежденная изоляция или поврежденный сетевой кабель представляют серьезную опасность.

► Никогда не допускайте контакта шнура питания с горячими частями устройства или источниками тепла.

► Никогда не допускайте контакта шнура питания с предметами с острыми концами и острыми краями.

► Никогда не перегибайте, не сдавливайте и не модифицируйте соединительный кабель.

1.6 Поврежденное устройство



ВНИМАНИЕ – Опасность поражения электрическим током!

Поврежденное устройство или поврежденный соединительный кабель представляют опасность.

► Никогда не включайте поврежденное устройство.

► Никогда не используйте устройство, если его поверхность треснута или сломана.

► Никогда не тяните за шнур питания, чтобы отключить устройство от сети. Всегда выдергивайте за вилку шнура питания.

► Если прибор или кабель питания повреждены, немедленно отсоедините сетевой кабель или выключите предохранитель в блоке предохранителей и закройте водопроводный кран.

► Вызовите сервисную службу. Неправильно проведенный ремонт представляет серьезную угрозу.

► Ремонт устройства может выполняться только квалифицированным персоналом.

► Для ремонта устройства следует использовать только оригинальные запасные части.

► Если шнур питания данного устройства поврежден, замените его специальным соединительным шнуром, который можно приобрести у производителя или в его сервисном центре.

1.7 Опасности для детей



ВНИМАНИЕ – Опасность удушья!

Дети могут натянуть упаковочные материалы на голову или завернуться в них и задохнуться.

► Храните упаковочные материалы в недоступном для детей месте.

► Не позволяйте детям играть с упаковкой, особенно с фольгой. Дети могут проглотить или подавиться мелкими деталями, что может привести к удушью.

► Храните мелкие детали в недоступном для детей месте.

► Детям нельзя разрешать играть с мелкими деталями. Дети могут застрять в приборе и задохнуться.

► Используйте блокировку для безопасности детей, если эта функция доступна.

► Никогда не позволяйте детям играть с прибором или пользоваться им.

ВНИМАНИЕ – Опасность для здоровья!

Дети могут запереться в устройстве и подвергнуть себя смертельной опасности.

▶ Отсоедините вилку старого прибора от розетки, затем перережьте шнур питания и разрушите дверной замок прибора, чтобы его невозможно было закрыть.

ВНИМАНИЕ – Опасность защемления!

В случае установки приборов над шкафами дети могут оказаться зажатыми между дверцей прибора и дверцей нижнего шкафа.

▶ Будьте внимательны к детям, открывая и закрывая дверь.

ВНИМАНИЕ – Опасность химических ожогов!

Ополаскиватели и чистящие средства могут вызвать химические ожоги рта, горла и глаз.

▶ Не допускайте детей к ополаскивателям и чистящим средствам.

▶ Не допускайте доступа детей к открытому устройству. Вода в моечной камере непригодна для питья. В нем могут быть остатки чистящего средства и ополаскивателя.

ВНИМАНИЕ – Опасность травмирования!

Детские пальчики могут застрять в отверстиях контейнера для таблеток в посудомоечной машине, что может привести к травме.

▶ Не допускайте детей к открытому устройству.

2 Исключение материального ущерба

2.1 Безопасная установка

ВНИМАНИЕ! Неправильная установка устройства может привести к травме.

▶ При установке посудомоечной машины под или над другими бытовыми приборами соблюдайте указания по установке в сочетании с посудомоечной машиной в инструкции по установке соответствующего прибора.

▶ Если информация отсутствует или в руководстве по установке отсутствуют соответствующие инструкции, обратитесь к производителю соответствующего прибора, чтобы узнать, можно ли установить посудомоечную машину над или под прибором.

▶ Если иное не указано производителем, посудомоечную машину нельзя устанавливать под или над бытовыми приборами.

▶ Чтобы обеспечить безопасное использование всех бытовых приборов, необходимо также соблюдать инструкции по установке посудомоечной машины.

▶ Посудомоечная машина не должна располагаться под варочной панелью.

▶ Не устанавливайте посудомоечную машину рядом с источниками тепла, такими как радиаторы, накопительные обогреватели, печи и другие тепловыделяющие приборы. Контакт между агрегатом и водопроводными трубами может привести к коррозии и утечке водопроводной трубы.

▶ Обеспечьте расстояние не менее 5 см между прибором и водопроводной трубой. Это не относится к линиям подключения питьевой воды и сточных вод, поставляемым вместе с прибором. Модифицированные или поврежденные водяные шланги могут стать причиной материального ущерба и повреждения оборудования.

▶ Никогда не перегибайте, не сдавливайте, не модифицируйте и не обрезайте сетевой кабель.

▶ Используйте только входящие в комплект водяные шланги или оригинальные запасные шланги.

▶ Никогда не используйте повторно уже использованные водяные шланги. Слишком низкое или слишком высокое давление воды может негативно сказаться на работе устройства.

▶ Убедитесь, что давление воды в системе водоснабжения составляет не менее 50 кПа (0,5 бар) и не более 1000 кПа (10 бар).

▶ Если давление воды превышает указанное максимальное значение, установите редукционный клапан между подключением питьевой воды и комплектом шлангов прибора.

2.2 Безопасное использование

ВНИМАНИЕ! Пар, выходящий из прибора, может повредить мебель.

▶ Дайте прибору остыть, прежде чем открывать его после завершения программы. Специальная соль для посудомоечных машин может привести к коррозионному повреждению моечной камеры.

- ▶ Наполните контейнер для специальной соли непосредственно перед запуском программы, чтобы обеспечить ее промывку из моечной камеры. Чистящее средство может повредить смягчитель воды.
- ▶ Наполняйте бак для смягчения воды только солью для посудомоечной машины. Неподходящие чистящие средства могут повредить устройство.
- ▶ Не используйте пароочистители.
- ▶ Не используйте абразивные губки или чистящие средства, чтобы не повредить поверхность.
- ▶ Для посудомоечных машин с лицевой панелью из нержавеющей стали не используйте губки и не ополаскивайте их несколько раз перед первым использованием.

3 Защита окружающей среды и экономия

3.1 Снятие упаковки

Упаковочные материалы экологически безопасны и подлежат вторичной переработке.

- ▶ Утилизируйте отдельные компоненты в соответствии с типом материала.

3.2 Экономия энергии

При использовании в соответствии с настоящей инструкцией устройство потребляет меньше электроэнергии и воды. Используйте программу Eco 50°.

- Программа «Эко 50°» — энергосберегающая и экологически чистая программа.

Измените настройку датчика на стандартную.

- Это снижает значения потребления.

3.3 Датчики

Сенсорная система регулирует ход и интенсивность автоматических программ в зависимости от количества и типа грязи. Сенсорная система имеет разную степень чувствительности, которую можно изменить в меню основных настроек.

Уровень чувствительности датчика	Описание
SE:00	Оптимальная настройка для смешанной загрузки и большого количества грязи. Энергосбережение и водосбережение.
SE:01	Регулирует интенсивность программы даже при небольшом количестве грязной посуды для эффективного удаления остатков пищи. Потребление электроэнергии и воды корректируется соответствующим образом.
SE:02	Регулирует интенсивность программы в зависимости от сложных условий стирки, например, удаления засохших остатков пищи. Эту настройку также рекомендуется использовать при использовании биологических или экологических чистящих средств, содержащих меньшее количество активных веществ. Потребление электроэнергии и воды корректируется соответствующим образом.

3.4 Эффективная сушка

Дверца прибора открывается автоматически во время фазы сушки. Это обеспечивает чрезвычайно энергосберегающую сушку. Чтобы обеспечить оптимальные результаты сушки, прежде чем вынимать посуду, дождитесь завершения программы. Программа завершается, когда на дисплее отображается «00ч:00м». Когда функция автоматического открывания дверцы неактивна, потребление энергии увеличивается, а фаза сушки обычно сокращается.

4 Настройка и подключение

Условием правильной работы устройства является его правильное подключение к электросети и водопроводу. Соблюдайте необходимые критерии и инструкции по установке.

4.1 Комплект поставки

После распаковки проверьте все детали на предмет повреждений при транспортировке. В случае возникновения рекламации обращайтесь по месту покупки или в наш сервисный центр.

Примечание: Посудомоечная машина прошла заводские испытания на правильную работу. После проверки на устройстве могут остаться пятна от воды. Пятна от воды исчезают после первой стирки.

В комплект поставки входит:

- Посудомоечная машина
- Руководство пользователя
- Инструкции по установке
- Дополнительные информационные документы
- Монтажный материал
- Пароизоляционный лист
- Воронка для удобного наполнения солью
- Сетевой кабель
- Краткое руководство пользователя

4.2 Размещение и подключение устройства

В кухонном гарнитуре между деревянными и пластиковыми стенами можно установить встраиваемую технику. Если прибор в дальнейшем планируется разместить на кухне как отдельно стоящий прибор, его необходимо закрепить от опрокидывания, например, прикрутив его к стене или установив под сплошной столешницей, которая прочно соединена с соседними шкафами.

1. Соблюдайте правила безопасности.
2. Следуйте инструкциям по подключению устройства к электрической сети.
3. Проверьте комплект поставки и состояние устройства.
4. Необходимые сборочные изменения указаны в инструкции по сборке.
5. После установки выровняйте устройство с помощью регулируемых ножек. Обеспечьте стабильное положение.
6. Установите канализационное соединение.
7. Установите подключение питьевой воды.
8. Подключите устройство к источнику питания.

4.3 Подключение к канализации

Подключите устройство к канализации, чтобы грязная вода могла стечь.

Монтаж канализационного подключения

1. Необходимые действия описаны в инструкции по установке, прилагаемой к устройству.
2. Подсоедините сливной шланг к сливу сифона, используя детали, входящие в комплект поставки прибора.
3. Убедитесь, что сливной шланг не перекручен, не пережат и не заломан.
4. Убедитесь, что, слив воды не заблокирован крышкой канализационного патрубка.

4.4 Подключение питьевой воды

Подключите устройство к водопроводу питьевой воды.

Монтаж подключения питьевой воды**Внимание**

- При замене прибора используйте новый наливной шланг.
1. Необходимые действия описаны в инструкции по установке, прилагаемой к устройству.
 2. Подключите устройство к источнику питьевой воды, используя детали, входящие в комплект поставки. Соблюдайте технические данные.
 3. Убедитесь, что подключение питьевой воды не перекручено, не передавлено и не перегнуто.

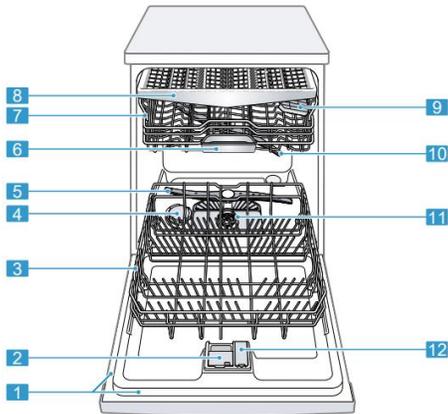
4.5 Электрическое подключение**Подключение устройства к электросети****Примечание**

- Соблюдайте правила безопасности.
 - Обратите внимание, что система защиты от воды работает только тогда, когда прибор включен.
1. Подключите вилку шнура питания к сетевой розетке устройства.
 2. Подключите вилку устройства к сетевой розетке рядом с устройством. Требуемые параметры электрической сети указаны на паспортной табличке.
 3. Проверьте, надежно ли вилка вставлена в розетку.

5 Знакомство с вашим устройством

5.1 Устройство

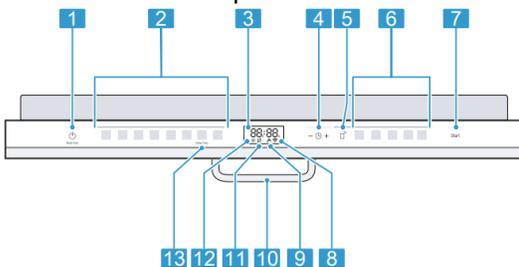
Здесь вы можете найти обзор частей устройства.



1 Паспортная табличка	Заводская табличка с номером продукта (E-Nr) и серийным номером (FDNr). Эти данные необходимы при обращении в сервис.
2 Контейнер для моющего средства	Наполните контейнер для моющего средства моющим средством.
3 Нижняя корзина для посуды	Нижняя корзина для посуды.
4 Специальный контейнер для соли	Наполните специальный контейнер для соли специальной солью.
5 Нижний разбрызгиватель	Нижний разбрызгиватель очищает посуду в нижней корзине. Если качество мытья посуды не оптимальное, очистите разбрызгиватели.
6 Контейнер для таблеток в посудомоечной машине	В процессе стирки таблетки автоматически выпадают из контейнера для моющего средства в контейнер для таблеток, где они оптимально растворяются.
7 Верхняя корзина для посуды	Верхняя корзина для посуды.
8 Ящик для столовых приборов	Ящик для столовых приборов.
9 Полки ¹	Полки.
10 Верхний разбрызгиватель	Верхний разбрызгиватель очищает посуду в верхней корзине. Если качество мытья посуды не оптимальное, очистите разбрызгиватели.
11 Система фильтров	Система фильтров.
12 Резервуар для ополаскивателя	Резервуар для ополаскивателя должен быть заполнен ополаскивателем.
1) В зависимости от оснащения устройства	

5.2 Элементы управления

Панель управления используется для управления функциями устройства и предоставления информации о его состоянии. Некоторые кнопки позволяют выполнять несколько различных функций.



1 Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ  и кнопка Сброса Reset 4 sec.	Включение устройства Выключение устройства Отмена программы
2 Кнопки программ	Программы
3 Дисплей	На дисплее отображается информация об оставшейся продолжительности программы или основных настройках. Кнопки отображения и настройки значений позволяют изменять основные настройки

4 Кнопки программирования времени и настройки значений	Настройка времени включения Изменение основных настроек
5 Дистанционный запуск 	Дистанционный запуск
6 Кнопки программ и дополнительные функции	Программы Дополнительные функции
7 Кнопка запуска Start	Запуск программы
8 Индикатор WLAN	Home Connect
9 Индикатор подачи воды	Индикатор подачи воды
10 Дверная ручка ¹	Открывание дверцы устройства
11 Индикатор отсутствия специальной соли	Средство для смягчения воды
12 Индикатор отсутствия ополаскивателя	Дозатор ополаскивателя
13 Кнопка Setup 3 sec.	Нажатие кнопки Setup 3 sec. в течение примерно 3 секунд открывает меню основных настроек.
1) В зависимости от оснащения устройства	

6 Программы

Здесь вы можете найти обзор программ, которые предлагают возможности настройки. В зависимости от конфигурации устройства на панели управления устройства можно найти разные программы. Продолжительность программы может варьироваться в зависимости от выбранной программы. Продолжительность программы зависит от температуры воды, количества посуды, степени загрязнения посуды и выбранной дополнительной функции. При выключении дозатора ополаскивателя или отсутствии ополаскивателя продолжительность программы изменяется. Параметры потребления приведены в Кратком руководстве пользователя. Данные о расходе относятся к нормальным условиям использования и нормальной жесткости воды 13–16 °dH. Различные факторы, такие как температура воды или давление во входном трубопроводе, могут вызвать изменение заданных параметров.

Программа	Применение	Порядок выполнения программы
 Интенсивная 70° (Intensywny 70°)	Посуда: - кастрюли, сковородки, нечувствительная посуда и столовые приборы Степень загрязнения: - для удаления сильно прилипших, пригоревших, засохших, крахмалистых или содержащие белки остатков пищи	Интенсивная: - Предварительная стирка - Стирка 70°C - Промежуточное полоскание - Ополаскивание для блеска 69°C - Сушка
Auto Авто 45-65° (Auto 45-65°)	Посуда: - различная посуда и столовые приборы Степень загрязнения: - мытье слегка засохших, типичных бытовых остатков пищи	Оптимизация датчика: - оптимизируется датчиками в зависимости от степени загрязнения промывочной воды.
Eco Eco 50°	Посуда: - различная посуда и столовые приборы Степень загрязнения: - мытье слегка засохших, типичных бытовых остатков пищи	Самая экономичная программа: - Предварительная стирка - Стирка 50°C - Промежуточное полоскание - Ополаскивание для блеска 48°C - Сушка
 Ночная 50° (Nocny 50°)	Посуда: - различная посуда и столовые приборы Степень загрязнения: - мытье слегка засохших, типичных бытовых остатков пищи	Оптимизация звука: - Предварительная стирка - Стирка 50°C - Промежуточное полоскание - Ополаскивание для блеска 65°C - Сушка

Программа	Применение	Порядок выполнения программы
 Стекло 40° (Szkło 40°)	Посуда: - мытье деликатной посуды, столовых приборов, пластиковой посуды, не устойчивой к высоким температурам, стекла и стаканов на ножках Степень загрязнения: - слегка прилипает, остаются свежие продукты	Очень деликатно: - Предварительная стирка - Стирка 40°C - Промежуточное полоскание - Ополаскивание для блеска 60°C - Сушка
 Экспресс 65° - 1 час (Express 65° - 1h)	Посуда: - различная посуда и столовые приборы Степень загрязнения: - мытье слегка засохших, типичных бытовых остатков пищи	Оптимизация времени: - Стирка 65°C - Промежуточное полоскание - Ополаскивание для блеска 69°C - Сушка
 Экспресс 45° (Express 45°)	Посуда: - мытье деликатной посуды, столовых приборов, пластиковой посуды, не устойчивой к высоким температурам и стекла Степень загрязнения: - слегка прилипает, остаются свежие продукты	Оптимизация времени: - Стирка 45°C - Промежуточное полоскание - Ополаскивание для блеска 55°C
 Очистка посудомоечной машины (Czyszczenie zmywarki)	Использовать только с пустым устройством.	Уход за машиной 70°C
 Избранное (Favourite)	-	-

Примечание: Относительно длительное время выполнения программы Eco 50° обусловлено более длительным временем замачивания и сушки. Это обеспечивает оптимизацию параметров потребления.

6.1 Рекомендации для научно-исследовательских институтов

Испытательные институты получают инструкции по проведению сравнительных испытаний, например, в соответствии со стандартом EN 60436. Речь идет об условиях испытаний, а не о результатах или параметрах потребления.

Отправьте запрос по электронной почте: посудомоечная машина@test-appliances.com. Вам потребуются номер продукта (ENr.) и серийный номер (FD), оба из которых можно найти на паспортной табличке, расположенной на дверце прибора.

6.2 Избранное

Кнопка позволяет сохранить одну комбинацию программы и дополнительной функции. Сохраните программу с помощью приложения Home Connect или компонентов устройства. По умолчанию эта кнопка запрограммирована на программу предварительного полоскания. Предварительное ополаскивание подходит для всех типов посуды.

Ополаскивание холодной водой обеспечивает кратковременное мытье посуды.

Примечание: Приложение Home Connect позволяет загружать дополнительные программы и сохранять их в виде функций кнопок ¹.

Сохранение избранных функций с помощью элементов устройства.

1. Откройте дверцу прибора.
2. Нажмите .
3. Нажмите кнопку соответствующей программы.
4. Нажмите соответствующую дополнительную функциональную кнопку.
5. Нажмите  и удерживайте около 3 секунд.
 - Выбранная программа и дополнительная функция мигают.
 - Мигает .
 - Программа и дополнительная функция сохранены.

Примечание: Чтобы восстановить заводскую программу предварительной стирки, используйте приложение Home Connect ¹ или выполните сброс прибора до заводских настроек.

1) В зависимости от оснащения устройства

7 Дополнительные функции

Здесь вы найдете обзор дополнительных функций, которые предлагают возможности настройки. В зависимости от конфигурации устройства доступны различные дополнительные функции, которые можно найти на панели управления устройства. В зависимости от программы можно выбрать определенные дополнительные функции.

Символ	Дополнительная функция	Применение
	EfficientDry	<ul style="list-style-type: none"> - Во время фазы сушки дверца прибора открывается автоматически. - В зависимости от выбранной базовой настройки дополнительная функция активирует или деактивирует функцию автоматического открытия двери. При активной функции автоматического открывания двери загорается дополнительная функциональная кнопка. - При настройке «0:02» функцию автоматического открытия дверцы нельзя отключить в программе Eco 50°.
	Интенсивная зона	<ul style="list-style-type: none"> - Включайте для смешанной загрузки и сильно- и слабозагрязненной посуды, например, сильнозагрязненные кастрюли и сковородки в нижней корзине и нормально загрязненную посуду в верхней корзине. - Давление распыления в нижней корзине увеличивается, и максимальная температура сохраняется дольше. Это продлевает продолжительность программы и увеличивает потребление энергии.
	SpeedPerfect+	<ul style="list-style-type: none"> - Продолжительность сокращается на 15–75% в зависимости от выбранной программы стирки. ¹ - Дополнительную функцию можно активировать перед запуском программы и в любой момент во время ее выполнения. - Потребление воды и энергии растет. <p>При выборе этой дополнительной функции функция автоматического открытия двери будет отключена при настройке «0:02».</p>

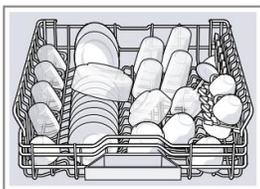
1) В зависимости от оснащения устройства

8 Оснащение

Здесь вы можете найти обзор возможного оснащения и функций устройства. Комплектация зависит от варианта вашего устройства.

8.1 Верхняя корзина для посуды

Чашки, стаканы и посуду меньшего размера следует помещать в верхнюю корзину.

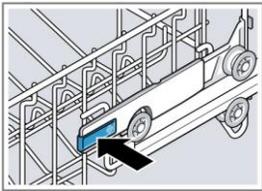


Вы можете изменить высоту верхней корзины, чтобы освободить место для посуды большего размера.

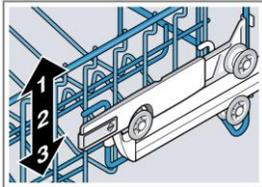
Регулировка верхней корзины для посуды с помощью боковых рычагов

Чтобы можно было мыть большую посуду в корзинах для посуды, отрегулируйте высоту верхней корзины.

1. Вытащите верхнюю корзину.
2. Чтобы корзина для посуды не упала внезапно, держите ее сбоку за верхний край.
3. Нажмите рычаги на левой и правой сторонах внешней стороны корзины для посуды внутрь.



4. Равномерно опустите или поднимите корзину для посуды до желаемого уровня.



Следите, чтобы верхняя корзина для посуды находилась на одинаковой высоте с обеих сторон.

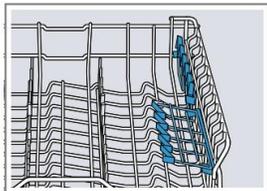
5. Отпустите рычаги.

- Корзина для посуды заблокирована.

6. Задвиньте корзину для посуды.

8.2 Полки

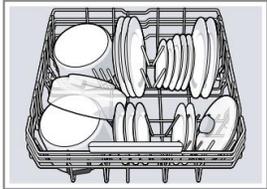
Полку и пространство под ней можно использовать для размещения небольших чашек и стаканов или крупных столовых приборов, например, половников или тарелок.



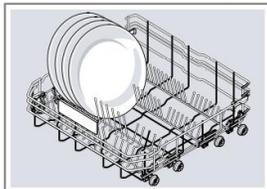
Если полка не нужна, ее можно поднять и сложить.

8.3 Нижняя корзина для посуды

Поместите кастрюли и тарелки в нижнюю корзину.

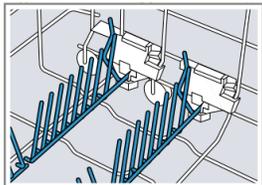


Большие тарелки диаметром до 31 см загрузите в нижнюю корзину, как показано на рисунке.



8.4 Складные шипы

Для стабилизации посуды, например, тарелок, следует использовать шипы.

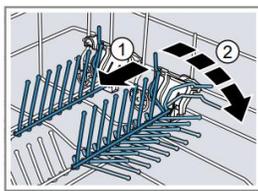


Однако, чтобы было удобнее расставлять кастрюли, миски или стаканы, шипы можно сложить ¹.

Сборка шипов ¹

Если шипы не нужны, их можно сложить.

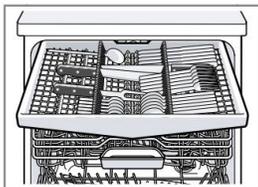
1. Нажмите рычаг вперед (1) и сложите шипы (2).



2. Если шипы снова понадобятся, поднимите их.
- Шипы фиксируются на месте со слышимым звуком.

8.5 Ящик для столовых приборов

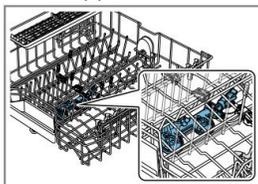
Поместите столовые приборы в ящик для столовых приборов.



Поместите столовые приборы кончиками и лезвиями вниз.

8.6 Зона повышенной очистки

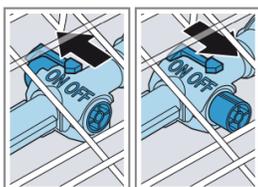
Зона Extra Clean в верхней корзине используется для бережной и тщательной очистки грязной посуды, например, мисок для мюсли.



Настройка зоны повышенной очистки

Примечание: При работе устройства с включенной «Зоной повышенной очистки» параметры его потребления увеличиваются.

1. Вытащите верхнюю корзину.
2. Установите заслонку в положение ВКЛ или ВЫКЛ.



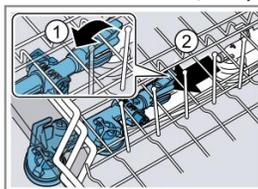
3. Задвиньте верхнюю корзину.

Очистка зоны повышенной очистки

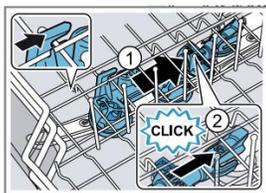
Накипь и примеси из промывочной воды могут засорить форсунки.

Примечание: Прибор всегда следует использовать с установленной зоной повышенной очистки.

1. Вытащите верхнюю корзину.
2. Потяните защелку зоны дополнительной очистки вверх (1) и снимите ее вперед (2).



3. Поверните ползунок в положение ВКЛ.
4. Промойте под проточной водой.
5. Подвесьте и зафиксируйте зону повышенной очистки в верхней корзине (1).



Убедитесь, что элементы подвески находятся в правильном положении.

- Зона повышенной очистки заблокируется со звуком (2).

6. Задвиньте верхнюю корзину для посуды.

9 Перед первым использованием

9.1 Первый запуск устройства

При первом включении устройства или после восстановления заводских настроек необходимо выполнить настройки.

Примечание: Подключите устройство к мобильному устройству. Приложение Home Connect позволяет удобно выполнять настройки.

Требование: Устройство настроено и подключено.

1. Наполните резервуар специальной солью.
2. Наполните резервуар ополаскивателем.
3. Включите устройство.
4. Установите смягчитель воды.
5. Установите количество ополаскивателя.
6. Заполните бак чистящим средством.
7. Запустите программу с максимальной температурой мытья без посуды.

Поскольку в приборе могла остаться вода и другие остатки, перед первым использованием прибора рекомендуется запустить цикл мытья без посуды.

Примечание: Эти настройки и другие базовые настройки.

10 Смягчитель воды

Жесткая, содержащая кальций вода оставляет на посуде и в моечном шкафу остатки соединений кальция, что может привести к засорению узлов машины. Для качественной стирки используемую воду можно смягчить смягчителем и специальной солью. Во избежание повреждения прибора всегда смягчайте воду с жесткостью более 7 °dH.

10.1 Обзор настроек жесткости воды

Здесь вы можете найти обзор возможных настроек жесткости воды. Информацию о степени жесткости воды можно получить в местной водопроводной компании или с помощью специального счетчика.

Степень жесткости воды °dH	Диапазон жесткости	ммоль/л	Значение настройки
0 - 6	мягкая	0 - 1,1	H:00
7 - 8	мягкая	1,2 - 1,4	H:01
9 - 10	среднее значение	1,5 - 1,8	H:02
11 - 12	среднее значение	1,9 - 2,1	H:03
13 - 16	среднее значение	2,2 - 2,9	H:04
17 - 21	твердая	3,0 - 3,7	H:05
22 - 30	твердая	3,8 - 5,4	H:06
31 - 50	твердая	5,5 - 8,9	H:07

Примечание: Установите машину на фиксированную степень жесткости воды. При жесткости воды 0–6 °dH можно отказаться от специальной соли для посудомоечных машин и отключить смягчитель.

10.2 Настройка смягчителя

Установите прибор на уровень жесткости используемой воды.

1. Определите степень жесткости воды и соответствующую настройку.
2. Нажмите .
3. Нажмите **Setup 3 sec.** и удерживайте 3 секунды, чтобы открыть меню основных настроек.

- На дисплее отображается H:xx.

- На дисплее отображается **set**.

4. Нажимайте кнопку — или + необходимое количество раз, пока не будет установлен желаемый уровень жесткости воды. Заводская настройка: H:04.

5. Нажмите Setup 3 sec. и удерживайте 3 секунды, чтобы сохранить настройки.

10.3 Специальная соль

Использованную воду можно смягчить специальной солью.

Заполнение резервуара специальной солью

Когда горит индикатор специальной соли, наполните контейнер для специальной соли непосредственно перед запуском программы. Расход специальной соли зависит от жесткости воды. Чем выше уровень жесткости воды, тем больше расход специальной соли.

ВНИМАНИЕ! Чистящее средство может повредить смягчитель воды.

▶ Наполняйте бак для смягчения воды только специальной солью для посудомоечных машин.

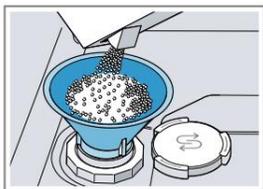
Специальная соль для посудомоечных машин может повредить моечную камеру из-за коррозии.

▶ Непосредственно перед запуском программы заполните контейнер для специальной соли, чтобы обеспечить ее промывку из моечной камеры.

1. Отвинтите и снимите крышку контейнера для специальной соли.

2. При первом запуске: заполните весь бак водой.

3. **Примечание:** Используйте только специальную соль для посудомоечных машин. Не используйте солевые таблетки. Не используйте поваренную соль. Заполните резервуар для соли специальной солью.



Заполните весь контейнер для специальной соли специальной солью. Вода вытесняется из резервуара и утекает.

4. Установите и затяните крышку бака.

10.4 Выключение смягчителя воды

Если индикатор наличия специальной соли беспокоит, например, при использовании чистящего средства, содержащего заменители соли, индикатор наличия специальной соли можно отключить.

Внимание

Во избежание поломки устройства выключайте индикатор наличия соли только в следующих ситуациях:

- Уровень жесткости воды составляет максимум 21 °dH, используется чистящее средство, содержащее заменитель соли. По заявлению производителя, чистящие средства, содержащие заменители соли, можно использовать без добавления специальной соли только до уровня жесткости воды 21 °dH.

- Степень жесткости воды 0 - 6 °dH. Использование специальной соли не обязательно.

1. Нажмите .

2. Нажмите Setup 3 sec. и удерживайте 3 секунды, чтобы открыть меню основных настроек.

- На дисплее отображается H:xx.

- На дисплее отображается **sei**.

3. Нажимайте кнопку — или + необходимое количество раз, пока на дисплее не появится надпись H:00.

4. Нажмите Setup 3 sec. и удерживайте 3 секунды, чтобы сохранить настройки.

- Устройство смягчения воды и индикатор соли выключены.

10.5 Регенерация смягчителя воды

Чтобы обеспечить бесперебойную работу смягчителя воды, устройство через определенные промежутки времени выполняет процесс регенерации этой системы. Во всех программах смягчитель воды регенерируется перед завершением основного цикла стирки. Это продлевает время выполнения программы и увеличивает параметры потребления носителей, например, воды и электричества.

Обзор значений расхода при регенерации смягчителя воды

Здесь вы можете найти обзор максимального дополнительного времени работы программы и максимальных параметров дополнительного расхода средства умягчения воды.

Регенерация смягчителя воды после x стирок	8
Дополнительное время в минутах	7
Дополнительный расход воды в литрах	5
Дополнительное потребление электроэнергии в кВтч	0,05

Заявленные параметры расхода среды являются измеренными значениями, полученными в лабораторных условиях с использованием программы Eco 50° с заводской жесткостью воды по умолчанию 13 – 16 °dH.

11 Дозатор ополаскивателя

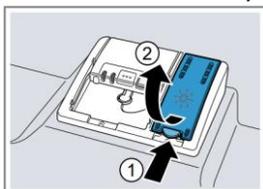
11.1 Ополаскиватель

Для оптимального качества сушки используйте ополаскиватель. Используйте только ополаскиватели, предназначенные для бытовых посудомоечных машин.

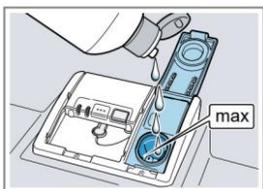
Заполнение дозатора ополаскивателем

Когда загорится индикатор ополаскивателя, долейте ополаскиватель. Используйте только ополаскиватели, предназначенные для бытовых посудомоечных машин.

1. Нажмите на выступ на крышке бака для ополаскивателя (1) и поднимите ее (2).



2. Заполните бак ополаскивателя до максимальной отметки.



3. Если ополаскиватель перелился, удалите ополаскиватель из моечной камеры. Переполненный ополаскиватель может вызвать чрезмерное пенообразование во время стирки.

4. Закройте крышку бачка для ополаскивателя.

- Крышка блокируется со звуком.

11.2 Регулировка количества ополаскивателя

Измените количество ополаскивателя, если на посуде остались разводы или пятна воды.

1. Нажмите .

2. Нажмите Setup 3 sec. и удерживайте 3 секунды, чтобы открыть меню основных настроек.

- На дисплее отображается H:xx.

- На дисплее отображается **set**.

3. Нажмите Setup 3 sec. соответствующее количество раз, пока на дисплее не появится значение заводской настройки r:05.

4. Нажимайте кнопку  или  необходимое количество раз, пока не будет установлено правильное количество ополаскивателя.

– Более низкий уровень означает, что во время стирки будет добавлено меньше ополаскивателя, что уменьшает количество разводов на посуде.

– Более высокий уровень означает, что во время стирки будет добавлено больше ополаскивателя, что уменьшит количество пятен от воды и обеспечит высокое качество сушки.

5. Нажмите Setup 3 sec. и удерживайте 3 секунды, чтобы сохранить настройки.

11.3 Выключение дозатора ополаскивателя

Если свечение индикатора ополаскивателя мешает, например, при использовании чистящего средства, которое уже содержит ополаскиватель, этот индикатор можно выключить.

Примечание: Эффективность ополаскивателя, содержащегося в многофункциональных средствах, ограничена. Лучших результатов обычно можно добиться, используя дополнительный ополаскиватель.

1. Нажмите .

2. Нажмите Setup 3 sec. и удерживайте 3 секунды, чтобы открыть меню основных настроек.

- На дисплее отображается H:xx.

- На дисплее отображается **set**.

3. Нажмите Setup 3 sec. соответствующее количество раз, пока на дисплее не появится значение заводской настройки r:05.

4. Нажимайте  или  необходимое количество раз, пока на дисплее не появится r:00.

5. Нажмите Setup 3 sec. и удерживайте 3 секунды, чтобы сохранить настройки.

- Дозатор ополаскивателя и индикатор количества ополаскивателя выключаются.

12 Чистящее средство

12.1 Подходящие чистящие средства

Используйте только чистящие средства, подходящие для посудомоечных машин. Для этой цели подходят как однокомпонентные, так и многокомпонентные составы. Для достижения оптимальных результатов стирки и сушки используйте однокомпонентные моющие средства в сочетании со специальной солью и дополнительным ополаскивателем. Современные высокоэффективные чистящие средства в основном используют формулу ферментов с низкой щелочностью. Ферменты расщепляют крахмал и расщепляют белок. Для удаления цветных пятен, например, от чая или кетчупа, чаще всего используют кислородные отбеливатели.

Примечание: Следуйте инструкциям производителя по использованию чистящего средства.

Примечание: Подходящие чистящие средства можно приобрести на сайте или в сервисных центрах.

Таблетки

Таблетки подходят для мытья посуды любого типа и не требуют дозирования. При использовании сокращенных программ таблетки могут растворяться не полностью и оставлять остатки. Это может ухудшить качество стирки.

Порошковые чистящие средства

Для сокращенных программ рекомендуется использовать порошкообразные чистящие средства. Дозу можно корректировать в зависимости от степени загрязнения.

Жидкие чистящие средства

Жидкие моющие средства действуют быстрее и рекомендуются для сокращенных программ, не включающих этап предварительного полоскания. Залитое жидкое моющее средство может вытечь из машины, даже если моечная камера закрыта. Это не является дефектом и безвредно при условии соблюдения следующих инструкций:

- Выбирайте только программу без предварительного полоскания.

- Не устанавливайте время отложенного запуска программы.

Дозу можно корректировать в зависимости от степени загрязнения.

Однокомпонентные чистящие средства

Однокомпонентные чистящие средства – это средства, которые, кроме чистящего средства, не содержат никаких других ингредиентов, например, порошковых или жидких чистящих средств. Дозу порошковых и жидких чистящих средств можно индивидуально регулировать в зависимости от степени загрязнения посуды.

Для лучшего результата сушки и во избежание повреждения прибора дополнительно используйте специальную соль и ополаскиватель.

Многокомпонентные чистящие средства

Помимо стандартных однокомпонентных чистящих средств, на рынке есть продукты с дополнительными функциями. Эти продукты часто содержат, помимо чистящего средства, ополаскиватель и заменитель соли (3 в 1), а также, в зависимости от комбинации (4 в 1, 5 в 1, ...), также другие ингредиенты, такие как защитное средство для стекла или средство из нержавеющей стали. Согласно инструкциям производителя, многокомпонентные моющие средства обычно работают только при жесткости воды 21 °dH. При жесткости воды выше 21 °dH добавьте специальную соль и ополаскиватель. Для достижения наилучших результатов стирки и сушки

мы рекомендуем использовать специальную соль и ополаскиватель с жесткостью воды 14 °dH. При использовании многокомпонентных моющих средств ход программы стирки автоматически корректируется для обеспечения наилучшего качества стирки и сушки.

12.2 Неподходящие чистящие средства

Не используйте чистящие средства, которые могут нанести ущерб или нанести вред здоровью.

Жидкости для мытья посуды

Жидкость для мытья посуды может вызвать чрезмерное пенообразование и повреждение прибора.

Хлорсодержащие чистящие средства

Остатки хлора на посуде могут быть опасны для вашего здоровья.

12.3 Рекомендации по чистящим средствам

Чистящие средства следует использовать в соответствии с прилагаемой инструкцией.

- Чистящие средства с маркировкой «био» или «эко» (по соображениям защиты окружающей среды) обычно содержат меньшее количество активных веществ или не содержат определенных ингредиентов. Их эффективность может быть ограничена.
- Установите дозатор ополаскивателя и смягчитель воды на используемое одно- или многокомпонентное чистящее средство.
- По заявлению производителя, многокомпонентные чистящие средства можно использовать без добавления специальной соли только до определенной степени жесткости воды, обычно равной 21 °dH. Для обеспечения наилучшего качества стирки и сушки мы рекомендуем использовать специальную соль с уровнем жесткости воды 14 °dH.
- Во избежание прилипания прикасайтесь к чистящим средствам в водорастворимом покрытии только сухими руками и наливайте чистящее средство только в полностью сухой контейнер для чистящего средства.
- При использовании многокомпонентных чистящих средств программы стирки выполняются правильно, даже если горят индикаторы добавления ополаскивателя или специальной соли.
- Эффективность ополаскивателя, содержащегося в многофункциональных средствах, ограничена. Лучших результатов обычно можно добиться, используя дополнительный ополаскиватель.
- Используйте таблетки для повышения эффективности сушки.

12.4 Заливка чистящего средства

1. Нажмите на защелку, чтобы открыть контейнер для моющего средства.

2. Насыпьте моющее средство в контейнер для сухого моющего средства.

Если используются таблетки, достаточно одной таблетки. Таблетки вставляйте крест-накрест. При использовании порошкового или жидкого моющего средства следуйте инструкциям по дозировке производителя моющего средства и используйте соответствующие отделения в контейнере для моющего средства. Для обычных загрязнений достаточно 20–25 мл чистящего средства. Для слабозагрязненной посуды достаточно количества моющего средства чуть меньше указанного.

3. Закройте крышку контейнера для моющего средства.

- Крышка слышно заблокирована.

- Дозатор моющего средства открывается автоматически в нужное время в зависимости от программы. Порошок или жидкое моющее средство распределяется в баке для стирки и растворяется. Таблетки падают в контейнер для таблеток и по мере растворения распределяют чистящее средство. Не кладите в контейнер с таблетками какие-либо предметы, чтобы не нарушить их равномерное растворение.

Примечание: Если вы используете порошковое моющее средство и хотите выбрать программу с предварительной стиркой, вы можете дополнительно посыпать небольшим количеством порошка внутреннюю часть дверцы машины.

13 Посуда

В посудомоечной машине следует мыть только посуду, пригодную для мытья в посудомоечной машине.

Примечание: Стекланные украшения, а также изделия из алюминия или серебра могут потерять или изменить цвет в результате стирки. Чувствительные виды стекла могут помутнеть после нескольких стирок.

13.1 Повреждения стекла и посуды

Мойте только стаканы и посуду, на которых производитель пометил, что их можно мыть в посудомоечной машине.

Не допускайте повреждения стекла и посуды.

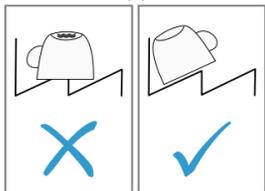
Причина	Рекомендации
<p>Перечисленную ниже посуду нельзя мыть в посудомоечной машине:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Столовые приборы и посуда из дерева - Декоративное стекло, художественная и антикварная посуда. - Предметы из пластика, не устойчивого к высоким температурам. - Медная и оловянная посуда. - Посуда, загрязненная пеплом, воском, жиром или краской. - Очень маленькая посуда. 	<p>Мойте только ту посуду, на которой производитель пометил, что ее можно мыть в посудомоечной машине.</p>
<p>Химический состав чистящего средства вызывает повреждения.</p>	<p>Используйте чистящее средство, отмеченное производителем как безвредное для посуды.</p>
<p>Не используйте в посудомоечных машинах едкие, сильнощелочные или кислотные чистящие средства, особенно в коммерческих или промышленных целях, в сочетании с алюминием.</p>	<p>При использовании агрессивных, сильнощелочных или сильнокислотных чистящих средств, особенно в быту или промышленности, алюминиевые детали нельзя мыть в посудомоечной машине.</p>
<p>Температура воды в программе слишком высокая.</p>	<p>Выберите программу с более низкой температурой. Вынимайте стаканы и столовые приборы из прибора как можно скорее после окончания программы.</p>

13.2 Загрузка посуды

Для оптимального мытья посуды и предотвращения повреждения посуды и машины правильно размещайте посуду в посудомоечной машине.

Примечания

- Использование посудомоечной машины вместо мытья посуды вручную экономит электроэнергию и воду.
- На сайте вы можете найти примеры того, как эффективно разместить посуду в посудомоечной машине.
- Для экономии энергии и воды по возможности заполняйте прибор максимально указанным стандартным набором посуды (стандартная загрузка посуды и столовых приборов).
- Для улучшения качества стирки и сушки выпуклые или вогнутые вещи располагайте под углом, чтобы с них могла стекать вода.

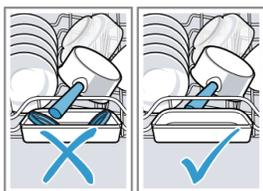


1. Удалите с посуды грубые остатки пищи.

Не ополаскивайте посуду под проточной водой перед тем, как поместить ее в посудомоечную машину, чтобы сэкономить ресурсы.

2. При загрузке посуды обратите внимание на следующее:

- Сильно грязную посуду, например, кастрюли, следует помещать в нижнюю корзину. Результат стирки лучше благодаря сильной струе воды.
- Ставьте посуду в устойчивое положение, чтобы не повредить ее.
- Во избежание повреждений кладите столовые приборы кончиками и лезвиями вниз.
- Ставьте посуду отверстиями вниз, чтобы в ней не скапливалась вода.
- Не блокируйте разбрызгиватели, они должны вращаться свободно.
- Не кладите в контейнер для таблеток мелкие детали и не накрывайте его посудой, чтобы не заблокировать крышку моечного отделения.



13.3 Удаление посуды

⚠ ВНИМАНИЕ – Опасность травмирования!

Горячие блюда могут вызвать ожоги кожи. Горячая посуда чувствительна к ударам и может сломаться и причинить травму.

► После завершения программы дайте прибору остыть.

1. Чтобы капли воды не попадали на посуду, удаляйте ее снизу-вверх.
2. Проверьте моющую камеру и аксессуары на наличие загрязнений и при необходимости очистите их.

14 Основной способ работы

14.1 Включение устройства

► Нажмите .

Программа Eco 50° установлена в качестве программы по умолчанию. Программа Eco 50° — это программа, которая оказывает минимальное воздействие на окружающую среду и идеально подходит для мытья обычно грязной посуды. Это наиболее эффективная программа с точки зрения комбинированного потребления энергии и воды для данного типа посуды, соответствующая Регламенту ЕС по Экодизайну. Если устройство не используется в течение 10 минут, оно автоматически выключится.

14.2 Настройка программы

Чтобы адаптировать цикл мытья к степени загрязнения посуды, установите подходящую программу.

► Нажмите соответствующую программную кнопку.

- Программа установлена, кнопка программы мигает.
- На дисплее отображается оставшаяся продолжительность программы.

14.3 Настройка дополнительной функции

Можно выбрать дополнительные функции, дополняющие выбранную программу стирки.

Примечание: Доступные дополнительные функции зависят от выбранной программы.

► Нажмите кнопку соответствующей дополнительной функции.

- Дополнительная функция установлена, и кнопка дополнительной функции мигает.

14.4 Настройка времени включения

Старт программы можно отложить на срок до 24 часов.

1. Нажмите —  или + .

- На дисплее появляется «00ч:01м».

2. Кнопками —  и +  установите желаемое время запуска программы.

3. Нажмите Start.

- Выбранное время включения активно.

Примечание: Чтобы отменить установленное время включения, нажимайте кнопку —  или +  до тех пор, пока на дисплее не появится «00ч:00м».

14.5 Запуск программы

► Нажмите Start.

- Программа завершается, когда на дисплее отображается «00ч:00м».

Примечания

- Не используйте контейнер для таблеток в качестве ручки верхней корзины при добавлении дополнительной посуды во время программы мойки. Существует риск контакта с частично растворенной таблеткой.

- Текущую программу можно изменить только прервав ее.

- В целях экономии электроэнергии посудомоечная машина автоматически выключается через 1 минуту после окончания программы. Если дверцу открыть сразу после окончания программы, прибор автоматически выключится через 4 секунды.

14.6 Прерывание программы

Примечание: Если дверца уже была открыта, пока прибор горячий, сначала слегка прикройте дверцу на несколько минут, а затем закройте ее полностью. Это предотвращает повышение давления внутри устройства и случайное открытие дверцы.

1. Осторожно откройте дверцу прибора.

2. Нажмите .

- Программа сохраняется, устройство выключается.

3. Чтобы продолжить программу, нажмите .

4. Закройте дверцу прибора.

14.7 Отмена программы

Чтобы завершить программу раньше или изменить уже запущенную программу, прервите программу.

1. Откройте дверцу прибора.

2. Нажимайте *Reset 4 sec.* приблиз. 4 секунды.

3. Закройте дверцу прибора.

- Программа прерывается и завершается примерно через 1 минуту.

14.8 Выключение устройства

1. Соблюдайте правила безопасности использования.

2. Нажмите .

Примечание: Нажатие кнопки  во время стирки прерывает текущую программу. После включения устройства программа продолжится автоматически.

15 Основные настройки

Основные настройки устройства можно настроить под индивидуальные потребности.

15.1 Обзор основных настроек

Основные настройки зависят от оборудования вашего устройства.

Основная настройка	Текст на дисплее	Выбор	Описание
Жесткость воды	H:04 ¹	H:00 - H:07	Установите смягчитель на текущую жесткость воды. В час ночи умягчитель выключается.
Дозирование ополаскивателя	r:05 ¹	r:00 - r:06	Установите количество ополаскивателя. Установка уровня на r:00 отключает дозатор ополаскивателя.
Настройка датчиков	SE:00 ¹	SE:00 - SE:02	Настройка датчика загрязнения воды.
Дополнительная сушка	d:00 ¹	d:00 - d:01	Полоскание происходит при повышенной температуре, что улучшает качество сушки. Это может немного продлить продолжительность программы. Примечание: Эта функция не подходит для деликатной посуды. Включение «d:01» и выключение «d:00» функции доп. сушка.
TimeLight	S:01 ¹	S:00 - S:01	Включите или отключите TimeLight. Во время выполнения программы информация о выбранном времени, программе или оставшемся времени программы отображается на полу под дверцей прибора. Проекция дисплея не видна в случае выступающего вперед цоколя или здания на возвышении заподлицо с фасадами мебели. Уровень «S:00» отключает функцию TimeLight.
Запуск программы	SP:01 ¹	SP:00 - SP:01	Установите программу по умолчанию, которая будет активна при каждом включении устройства. - При настройке «SP:00» при включении устройства по умолчанию выбирается последняя использовавшаяся программа.

Основная настройка	Текст на дисплее	Выбор	Описание
			- При настройке «SP:01» программа Eco 50° выбирается по умолчанию при включении прибора.
Громкость сигнала	SL:02 ¹	SL:00 - SL:03	Регулировка громкости сигнала. В «SL:00» все звуковые сигналы отключаются. При активации функции Eco окончание программы не сигнализируется звуковым сигналом.
Кнопка громкости	bL:02 ¹	bL:00 - bL:03	Регулирует громкость нажатий клавиш во время работы. Уровень «bL:00» отключает все звуки кнопок.
Efficient Dry	o:02 ¹	o:00 - o:02	Активация и деактивация функции автоматического открытия дверцы устройства на этапе сушки. Когда эта функция активна, время работы устройства может быть увеличено. Возможны следующие настройки: - При установке устройства на «o:00» функция автоматического открытия дверей неактивна во всех программах. - При настройке устройства на «o:01» функция автоматического открытия дверей активна во всех программах. - При настройке устройства на «o:02» функция автоматического открытия дверцы активна только в программе Eco 50°.
Wi-Fi	Cn:00	Cn:00 - Cn:01	Включите или отключите подключение к беспроводной сети. Уровень «Cn:00» отключает беспроводное соединение с сетью. Эта основная настройка доступна только в том случае, если прибор подключен к приложению Home Connect.
Удаленный запуск	rc:01	rc:00 - rc:02	Активация или деактивация функции. Возможны следующие настройки: - При настройке «rc:00» функция постоянно отключается. - Если установлено значение «rc:01», функцию можно активировать нажатием кнопки. - При настройке «rc:02» функция включена постоянно. Эта основная настройка доступна только в том случае, если прибор подключен к приложению Home Connect.
Заводская настройка	rE:	Кнопка запуска + Y:ES Подтвердите кнопкой +	Сброс к заводским настройкам. Настройки, необходимые для первого ввода устройства в эксплуатацию, уже должны быть выполнены.
1) Заводская настройка (может отличаться в зависимости от типа устройства)			

15.2 Изменение основных настроек

Примечание: Подключите устройство к мобильному устройству. Приложение Home Connect позволяет удобно выполнять настройки.

1. Откройте дверцу прибора.

2. Нажмите .

3. Нажмите *Setup* 3 sec. и удерживайте 3 секунды, чтобы открыть меню основных настроек.

- На дисплее отображается H:xx.

- На дисплее отображается **set**.

4. Нажмите *Setup* 3 sec. соответствующее количество раз, пока на дисплее не появится нужная настройка.

5. Нажимайте — или + необходимое количество раз, пока на дисплее не появится правильное значение. Можно изменить различные настройки.
6. Нажмите Setup 3 sec. и удерживайте 3 секунды, чтобы сохранить настройки.
7. Закройте дверцу прибора.

16 Home Connect

Это устройство может подключаться к сети. Подключите устройство к своему мобильному устройству, чтобы иметь возможность управлять его функциями с помощью приложения Home Connect, настраивать его основные настройки и отслеживать текущее состояние. Услуги Home Connect доступны не во всех странах. Доступность функции Home Connect зависит от доступности услуг Home Connect в вашей стране. Информацию об этом можно найти на сайте: www.homeconnect.com. Чтобы использовать функцию Home Connect, необходимо настроить подключение к домашней сети (Wi-Fi ¹) и приложению Home Connect. Приложение Home Connect проведет вас через весь процесс регистрации. Чтобы выполнить настройки, следуйте инструкциям, созданным приложением Home Connect.

Примечания

- Следуйте сопроводительной документации по Home Connect.
- Также следуйте инструкциям в приложении Home Connect.

Примечание: Соблюдайте правила безопасности, изложенные в данном руководстве пользователя, и убедитесь, что они соблюдаются также при удаленном управлении устройством через приложение Home Connect.

16.1 Быстрый запуск Home Connect

Он обеспечивает быстрое и простое соединение устройства с мобильным устройством.

Настройка приложения Home Connect

1. Установите приложение Home Connect на свое мобильное устройство.



2. Запустите приложение Home Connect и настройте доступ к Home Connect. Приложение Home Connect проведет вас через весь процесс регистрации.

Настройка Home Connect

Требования

- Приложение Home Connect настроено на мобильном устройстве.
- В месте установки устройство находится в зоне действия домашней сети WLAN (Wi-Fi).

1. Откройте приложение Home Connect и отсканируйте следующий QR-код.



2. Следуйте инструкциям приложения Home Connect.

1) Wi-Fi является зарегистрированной торговой маркой Wi-Fi Alliance.

2) Apple App Store и логотип Apple App Store являются товарными знаками Apple Inc. Google Play и логотип Google Play являются товарными знаками Google LLC.

16.2 Удаленный запуск

С помощью приложения Home Connect вы можете использовать на своем мобильном устройстве следующие функции устройства.

Примечание: Если в основных настройках этой функции выбрано «гс:02», функция удаленного переключения по-прежнему активна, и вы можете включить устройство в любое время с помощью мобильного устройства.

Активация удаленного запуска

Если в основных настройках для этой функции установлено «гс:01», необходимо активировать эту функцию с помощью компонентов устройства.

Требования

- Устройство подключено к домашней сети Wi-Fi.
- Прибор подключен к приложению Home Connect.
- Основная настройка этой функции установлена на «гс:01».
- Программа выбрана.

► Нажмите .

Открытие дверцы прибора автоматически отключает эту функцию.

- Кнопка  горит.

Примечание: Чтобы отключить эту функцию, нажмите .

16.3 Защита данных

Пожалуйста, прочтите информацию о защите данных. При первом подключении устройства к домашней сети с доступом в Интернет устройство передает на сервер Home Connect следующие категории данных (первая регистрация):

- Уникальный идентификатор устройства (состоящий из ключей устройства и MAC-адреса встроенного телекоммуникационного модуля Wi-Fi).
- Сертификат безопасности телекоммуникационного модуля Wi-Fi (для ИТ-безопасности соединения).
- Актуальная версия программного обеспечения и версия комплектации бытового прибора.
- Статус любого предыдущего сброса настроек.

Первая регистрация предварительно настраивает функции Home Connect и требуется только в том случае, если пользователь намеревается использовать функции Home Connect в первый раз.

Примечание: Обратите внимание, что функции Home Connect доступны только в сочетании с приложением Home Connect. Информацию о защите данных можно просмотреть в приложении Home Connect.

17 Чистка и уход

Чтобы устройство сохраняло свою работоспособность в течение длительного времени, его необходимо тщательно чистить и обслуживать.

17.1 Очистка моечной камеры

 **ВНИМАНИЕ – Опасность травмирования!**

Использование чистящих средств, содержащих хлор, может нанести вред вашему здоровью.

► Никогда не используйте чистящие средства, содержащие хлор.

1. Удалите крупные загрязнения внутри влажной тряпкой.
2. Наполните контейнер для моющего средства моющим средством.
3. Выберите программу с самой высокой температурой.
4. Запустите программу без посуды.

17.2 Чистящие средства

Для очистки устройства используйте только предназначенные для этой цели чистящие средства.

17.3 Полезные советы по уходу за устройством

Соблюдение инструкций по уходу за устройством обеспечит его длительную бесперебойную работу.

Действие	Преимущество
Регулярно протирайте уплотнители дверцы, переднюю панель посудомоечной машины и панель управления влажной тканью, смоченной моющим средством.	Детали устройства остаются чистыми и гигиеничными.
Если прибор не будет использоваться в течение длительного времени, оставьте дверцу слегка приоткрытой.	Это устраняет неприятные запахи.

17.4 Чистка посудомоечной машины

Отложения, например, в виде остатков пищи и известкового налета, могут привести к сбоям в работе устройства. Во избежание помех и устранения неприятных запахов рекомендуем регулярно чистить устройство. Чистка посудомоечной машины — лучшая программа для очистки вашей машины с помощью средств по уходу за посудомоечной машиной и чистящих средств.

Примечание: Чистка посудомоечной машины — программа для удаления различных отложений за один цикл мытья. Мойка происходит в два этапа:

Этап	Удаление примесей	Чистящее средство	Позиция
1	Жир и камень	Жидкое средство для ухода за посудомоечной машиной или порошковое средство для удаления накипи.	Внутренняя часть машины, например, бутылка, подвешенная в корзине для столовых приборов, или порошок, насыпанный внутрь.
2	Остатки пищи и осадок	Средство для мытья посуды	Контейнер для чистящего средства.

Для обеспечения оптимального результата очистки программа дозирует чистящие средства отдельно на соответствующем этапе очистки. Для этого необходимо, чтобы чистящие средства были размещены в правильных положениях. Если на панели управления загорелся индикатор «Чистка посудомоечной машины» или дисплей предлагает это сделать, запустите программу «Чистка посудомоечной машины» без посуды. Индикатор гаснет после завершения программы очистки посудомоечной машины. Если ваш прибор не имеет функции напоминания, мы рекомендуем чистить посудомоечную машину каждые 2 месяца.

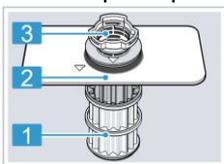
Запустите программу «Чистка посудомоечной машины».

Примечания

- Запустите программу «Чистка посудомоечной машины» без посуды.
 - Для ухода и чистки посудомоечных машин используйте только специальные моющие средства.
 - Убедитесь, что в моечной камере прибора нет алюминиевых предметов, например, жировых фильтров для кухонных вытяжек или алюминиевых кастрюль.
 - Если программа «Чистка посудомоечной машины» не была запущена после трех моек, индикатор «Чистка посудомоечной машины» автоматически исчезнет.
 - Чтобы обеспечить оптимальные результаты очистки, обратите внимание на правильное размещение чистящих средств.
 - Следуйте инструкциям по безопасности, указанным на упаковке средств по уходу и чистке посудомоечной машины.
 - Активируйте функцию дополнительно
1. Удалите крупные загрязнения внутри влажной тряпкой.
 2. Очистите фильтры.
 3. Поместите средство по уходу за посудомоечной машиной внутрь прибора. Используйте только специальные средства по уходу за посудомоечной машиной.
 4. Полностью заполните дозатор моющих средств моющим средством для посудомоечной машины. Не добавляйте в устройство никаких дополнительных чистящих средств.
 5. Нажмите .
 6. Нажмите Start.
- Выполняется функция «Чистка посудомоечной машины».
 - По завершении программы прибора индикатор «Чистка в посудомоечной машине» гаснет.

17.5 Система фильтров

Система фильтров отфильтровывает крупные загрязнения из контура посудомоечной машины.

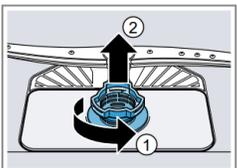


- 1 Микрофильтр
- 2 Фильтр тонкой очистки
- 3 Фильтр грубой очистки

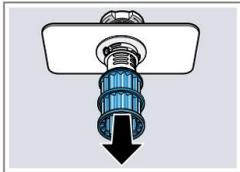
Очистка фильтров

Примеси из промывочной воды могут засорить фильтры.

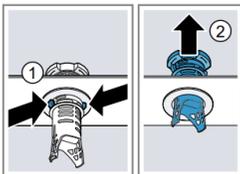
1. После каждой стирки проверяйте фильтры на наличие отфильтрованного мусора.
 2. Поверните фильтр грубой очистки против часовой стрелки (1) и снимите систему фильтров (2).
- Следите за тем, чтобы в камеру насоса не попадали посторонние предметы.



3. Снимите микрофильтр, потянув его вниз.



4. Нажмите на защелки (1) и снимите фильтр грубой очистки (2) вверх.

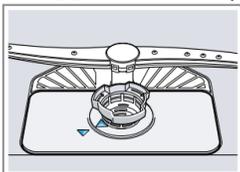


5. Промойте фильтры под проточной водой. Тщательно очистите край между фильтром грубой очистки и фильтром тонкой очистки.

6. Соберите систему фильтров. Убедитесь, что защелки фильтра грубой очистки заблокированы.

7. Вставьте систему фильтров в устройство и поверните фильтр грубой очистки по часовой стрелке.

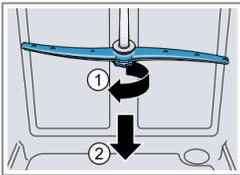
- Убедитесь, что стрелки расположены напротив друг друга.



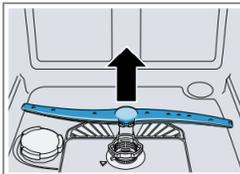
17.6 Очистка разбрызгивателей

Накипь и грязь из промывочной воды могут засорить форсунки и подшипники разбрызгивателей. Разбрызгиватели следует регулярно чистить.

1. Отвинтите верхний разбрызгиватель (1) и снимите его вниз (2).



2. Потяните нижний разбрызгиватель вверх.



3. Проверьте выпускные сопла разбрызгивателей на предмет засорения под проточной водой и при необходимости удалите посторонние предметы.

4. Замените нижний разбрызгиватель.

- Разбрызгиватель фиксируется со слышимым звуком.

5. Установите и прикрутите верхний разбрызгиватель.

18 Устранение неисправностей

Незначительные неисправности устройства можно устранить самостоятельно. Прежде чем обращаться в сервис, пожалуйста, ознакомьтесь с информацией по самопомощи. Это позволит избежать ненужных затрат.

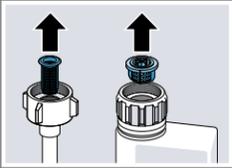
⚠ ВНИМАНИЕ – Опасность поражения электрическим током!

Неправильно проведенный ремонт представляет серьезную опасность.

► Ремонт устройства может выполняться только квалифицированным персоналом.

► Для ремонта устройства используйте только оригинальные запасные части.

► Если шнур питания данного устройства поврежден, замените его специальным соединительным шнуром, который можно приобрести у производителя или в его сервисном центре.

Неисправность	Причина и устранение неисправностей
Она загораются попеременно с E:30-00.	Активная система защиты от воды. 1. Закройте водопроводный кран. 2. Вызовите сервисную службу.
Они загораются попеременно с E:31-00.	Активная система защиты от воды. 1. Закройте водопроводный кран. 2. Вызовите сервисную службу.
Изменяется индикация E:32-00 или загорается индикатор подачи воды.	Шланг подачи воды перегнут. ► Уложите наливной шланг без перегибов.
	Закрытый водяной клапан. ► Откройте водопроводный кран.
	Водопроводный кран заклинил или образовалась накипь. ► Откройте водопроводный кран. Расход воды при открытом входе должен быть не менее 10 л/мин.
	Засорены фильтры в наливном шланге или в соединении шланга AquaStop. 1. Выключите устройство. 2. Отсоедините вилку устройства от сетевой розетки. 3. Закройте водопроводный кран. 4. Отвинтите подключение воды. 5. Снимите фильтр с наливного шланга воды.  6. Очистите фильтр. 7. Вставьте фильтр в наливной шланг для воды. 8. Прикрутите патрубок для подключения воды. 9. Проверьте подключение воды на предмет утечек. 10. Обеспечьте электропитание. 11. Включите устройство.
Они загораются попеременно с E:34-00.	В машину продолжает поступать вода. 1. Закройте водопроводный кран. 2. Вызовите сервисную службу.
Они загораются попеременно с E:61-02.	Это не ошибка устройства. Сливной насос заблокирован или крышка сливного насоса ослаблена. 1. Очистите сливной насос. 2. Надежно закройте крышку сливного насоса. 
Индикации E:61-03 загораются попеременно. Вода не откачивается.	Это не ошибка устройства. Сифонное соединение все еще закрыто, либо сливной шланг перегнут или засорен. 1. Проверьте соединение сифона, при необходимости откройте. 2. Уложите сливной шланг без перегибов. 3. Удалите остатки. 

Неисправность	Причина и устранение неисправностей
	<p>Это не ошибка устройства. Сливной насос заблокирован или крышка сливного насоса ослаблена.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Очистите сливной насос. 2. Надежно закройте крышку сливного насоса. 
Они загораются попеременно с E:92-40.	<p>Фильтры загрязнены или засорены.</p> <p>► Очистите фильтры.</p> 
Все светодиоды горят или мигают.	<p>Электронная система обнаружила ошибку.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Нажмите кнопки включения/выключения примерно на 4 секунды. Устройство будет перезагружено и перезапущено. 2. Если проблема повторится: <ul style="list-style-type: none"> - Выключите устройство. - Выньте вилку сетевого шнура из розетки или выключите предохранитель в блоке предохранителей. - Подождите не менее 2 минут. - Включите предохранитель в блоке предохранителей или вставьте вилку шнура питания в розетку. - Включите устройство. 3. Если проблема повторится: <ul style="list-style-type: none"> - Обратитесь в сервис.
Еда остается на посуде.	<p>Посуда расположена слишком близко друг к другу или корзина переполнена.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Расставьте посуду так, чтобы между ней было достаточно места. Струи воды должны достигать поверхности посуды. 2. Избегайте соприкосновения стираемых предметов.
	<p>Вращение нижнего разбрызгивателя заблокировано.</p> <p>► Расположите посуду так, чтобы она не мешала вращению разбрызгивателя.</p>
	<p>Форсунки разбрызгивателей засорены.</p> <p>► Очистите разбрызгиватели.</p> 
	<p>Фильтры загрязнены или засорены.</p> <p>► Очистите фильтры.</p> 
	<p>Фильтры встроены и/или не зафиксированы должным образом.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Правильно вставьте фильтры. 2. Закрепите фильтры.
	<p>Выбрана слишком слабая программа стирки.</p> <p>► Выберите более интенсивную программу стирки.</p> <p>► Отрегулируйте чувствительность сенсорной системы.</p>
	<p>Посуда была вымыта слишком тщательно. Сенсорная система выбрала менее интенсивную программу. Въевшиеся загрязнения невозможно удалить частично.</p>

Неисправность	Причина и устранение неисправностей
	<p>▶ Удаляйте с посуды только крупные остатки пищи, не ополаскивайте посуду перед помещением ее в посудомоечную машину.</p> <p>▶ Отрегулируйте чувствительность сенсорной системы.</p> <p>Высокие, узкие стаканы недостаточно промываются в углах посудомоечной машины.</p> <p>▶ Не ставьте высокую и узкую посуду слишком наклонно и не ставьте ее в углы посудомоечной машины.</p> <p>Верхняя корзина для посуды установлена не на одной высоте с левой и правой стороны.</p> <p>▶ Установите верхнюю корзину слева и справа на одинаковой высоте.</p>
Удаляемые разводы на стаканах, металлизированных стаканах и столовых приборах.	<p>Слишком много ополаскивателя.</p> <p>▶ Установите дозатор ополаскивателя на более низкий уровень.</p> <p>Отсутствие ополаскивателя.</p> <p>▶ Долейте ополаскиватель.</p> <p>Остатки моющего средства на этапе полоскания. Крышка бака для моющего средства была заблокирована посудой и не открывалась полностью.</p> <p>1. Разложите посуду в верхней корзине так, чтобы контейнер для таблеток не был заблокирован посудой. Посуда закрывает крышку бака для моющего средства.</p> <p>2. Не помещайте посуду или освежители для посудомоечных машин в контейнер для таблеток.</p> <p>Посуда была вымыта слишком тщательно. Сенсорная система выбрала менее интенсивную программу. Въевшиеся загрязнения невозможно удалить частично.</p> <p>▶ Удаляйте с посуды только крупные остатки пищи, не ополаскивайте посуду перед помещением ее в посудомоечную машину.</p> <p>▶ Отрегулируйте чувствительность сенсорной системы.</p>
Следы ржавчины на столовых приборах.	<p>Недостаточная устойчивость столовых приборов к ржавчине. Чаще поражает лезвия ножей.</p> <p>▶ Используйте посуду из нержавеющей стали.</p> <p>Столовые приборы также ржавеют, если с ними моют другие предметы, склонные к ржавчине.</p> <p>▶ Не стирайте предметы, подверженные ржавчине.</p> <p>Слишком много соли в воде.</p> <p>1. Удалите пролитую специальную соль из моечной камеры.</p> <p>2. Надежно завинтите крышку контейнера для специальной соли.</p>
В отсеке для моющих средств или в контейнере для таблеток имеются остатки моющего средства.	<p>Моющее средство не было смыто из-за того, что посуда заблокировала разбрызгиватели.</p> <p>▶ Убедитесь, что разбрызгиватели не заблокированы и могут свободно вращаться.</p> <p>На момент загрузки отсек для моющего средства был влажным.</p> <p>▶ Наливайте чистящее средство только в сухой контейнер для чистящего средства.</p>
Горит индикатор отсутствия специальной соли.	<p>Отсутствует специальная соль.</p> <p>▶ Добавьте специальную соль.</p> <p>Датчик не распознает специальные солевые таблетки.</p> <p>▶ Не используйте специальные солевые таблетки.</p>

18.1 Очистка сливного насоса

Крупные частицы пищи или посторонние предметы могут заблокировать сливной насос. Если вода не сливается должным образом из устройства, очистите сливной насос.



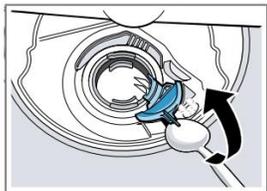
ВНИМАНИЕ – Опасность травмирования!

Острые и заостренные предметы, например, осколки стекла, могут заблокировать сливной насос и стать причиной травм.

▶ Инородные тела следует удалять осторожно.

1. Отключите прибор от сети.

2. Снимите верхнюю и нижнюю корзины.
3. Снимите систему фильтров.
4. Вручную слейте оставшуюся воду. При необходимости используйте губку.
5. Ложкой поднимите крышку насоса и возьмитесь за перемычку.



6. Поднимите крышку насоса по диагонали внутрь и снимите.
- Теперь к ротору можно добраться рукой.
7. Удалите остатки пищи и посторонние предметы из зоны крыльчатки.
8. Установите на место крышку насоса (1) и опустите ее вниз (2).



- Крышка насоса защелкивается со звуком.
9. Установите систему фильтров.
 10. Вставьте нижнюю и верхнюю корзины для посуды.

19 Транспортировка, хранение и утилизация

19.1 Разборка устройства

1. Отключите прибор от сети.
2. Закройте водопроводный кран.
3. Отсоедините канализационное соединение.
4. Отсоедините подключение питьевой воды.
5. Если они есть, выкрутите винты, которыми прибор крепится к мебели.
6. Снимите цокольную панель, если она имеется.
7. Осторожно вытащите устройство и шланг достаточной длины.

19.2 Защита устройства от мороза

Если устройство расположено в помещении с риском замерзания, например, в загородном доме, его необходимо полностью слить.

► Опорожните устройство.

19.3 Транспортировка устройства

Во избежание повреждений устройство необходимо опорожнить перед транспортировкой.

Примечание: Транспортируйте устройство только в вертикальном положении, чтобы исключить возможность попадания воды в систему управления и повреждения устройства.

1. Достаньте посуду из прибора.
2. Закрепите незакрепленные детали.
3. Включите устройство.
4. Выберите программу с самой высокой температурой.
5. Запустите программу.
6. Чтобы опорожнить машину, прервите программу примерно через 4 минуты.
7. Выключите устройство.
8. Закройте водопроводный кран.
9. Отсоедините наливной шланг и дайте воде стечь из него, чтобы полностью слить воду из машины.

19.4 Утилизация использованного устройства

Экологичная утилизация устройства позволяет восстановить ценное сырье.

ВНИМАНИЕ – Опасность травмирования!

Дети могут запереться в устройстве и подвергнуть себя смертельной опасности.

► Отсоедините вилку используемого устройства от сетевой розетки, затем перережьте сетевой кабель и разрушите замок дверцы устройства, чтобы его невозможно было закрыть.

1. Вытащите вилку шнура питания из розетки.
2. Отрежьте шнур питания.
3. Утилизируйте устройство в соответствии с нормами по охране окружающей среды. Информацию о текущих возможностях утилизации можно получить у продавца или в администрации города или коммуны.



■ Данное устройство маркировано в соответствии с Европейской директивой 2012/09/ЕС и Законом Польши от 29 июля 2005 г. «Об отходах электрического и электронного оборудования» (Законодательный вестник 2005 г., № 180, поз. 1495) с символом перечеркнутого контейнера для отходов. Такая маркировка сообщает о том, что данное оборудование по истечении срока его использования нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами. Пользователь обязан передать его сборщикам электрического и электронного оборудования. Сборщики, включая местные пункты сбора, магазины и муниципальные образования, создают соответствующую систему, позволяющую утилизировать это оборудование. Правильное обращение с отходами электрического и электронного оборудования позволяет избежать последствий, вредных для здоровья человека и окружающей среды, возникающих в результате присутствия опасных компонентов и неправильного хранения и переработки такого оборудования.

20 Сервис

Функционально соответствующие оригинальные запасные части, соответствующие соответствующим нормам Экодизайна, доступны в сервисном центре в течение как минимум 10 лет с даты размещения устройства на рынке Европейской экономической зоны.

Примечание: По условиям гарантии производителя сервисное обслуживание осуществляется бесплатно. Подробную информацию о сроке и условиях гарантии можно получить в сервисе, у продавца устройства или на сайте.

При обращении в сервисную службу укажите номер продукта (E-Nr.), заводской номер (FD) и серийный номер (Z-Nr.) устройства. Контактную информацию службы можно найти здесь, в прилагаемом списке услуг или на нашем сайте.

20.1 Номер продукта (E-Nr.), заводской номер (FD) и серийный номер (Z-Nr.)

Номер продукта (E-Nr.), серийный номер (FD) и серийный номер (Z-Nr.) можно найти на заводской табличке устройства. Табличка с номером находится на внутренней стороне дверцы прибора. Для быстрого доступа вы можете записать данные устройства и номер телефона сервисной службы отдельно.

20.2 Гарантия AQUA-STOP

Помимо гарантийных прав продавца устройства, вытекающих из договора купли-продажи, и помимо гарантии производителя, мы предоставляем компенсацию в ситуациях, описанных ниже.

- В случае ущерба от воды из-за выхода из строя системы «AquaStop» мы выплачиваем компенсацию частным потребителям. Во избежание повреждений, вызванных утечкой воды, прибор всегда должен быть подключен к электросети.

- Гарантия компенсации действительна в течение всего срока службы устройства.

- Условием реализации гарантийных прав является правильная установка и подключение устройства к системе AquaStop в соответствии с инструкцией; в комплект также входит правильно установленное расширение AquaStop (оригинальные аксессуары). Гарантия не распространяется на дефекты подводящих труб и арматуры до уровня подключения системы AquaStop в водопроводном кране.

- Приборы, оснащенные системой AquaStop, как правило, не требуют надзора во время работы или защиты после работы путем закрытия водяного клапана. Кран с водой следует перекрывать только тогда, когда вы находитесь вдали от дома в течение длительного периода времени, например, когда вы находитесь в отпуске на несколько недель.

21 Технические характеристики

Масса	Макс.: 60 кг
Напряжение	220 – 240 В, 50 Гц или 60 Гц
Присоединенная мощность	2000 – 2400 Вт
Предохранитель	10 - 16 А
Давление воды	- мин. 50 кПа (0,5 бар) - макс. 1000 кПа (10 бар)
Количество притока	мин. 10 л/мин
Температура воды	Холодная вода. Горячая вода макс.: 60°C
Емкость	13 стандартных комплектов

Более подробную информацию о вашей модели можно найти в Интернете по адресу <https://eprel.ec.europa.eu/>¹. Этот веб-адрес содержит ссылку на официальную базу данных продуктов EPREL EC. Пожалуйста, следуйте правилам поиска моделей. Идентификатор модели состоит из символов, предшествующих косой черте в номере продукта (E-Nr.) на заводской табличке. Альтернативно, идентификатор модели можно найти в первой строке энергетической этикетки EC.

21.1 О бесплатном программном обеспечении с открытым исходным кодом

Этот продукт содержит программные компоненты, лицензированные правообладателями как бесплатное программное обеспечение или программное обеспечение с открытым исходным кодом. Соответствующая информация о лицензии хранится в бытовом устройстве. Доступ к информации о лицензии также можно получить через приложение Home Connect: «Профиль -> Юридическая информация -> Информация о лицензии».² Информацию о лицензии также можно загрузить со страницы, посвященной соответствующей марке продукта.

- 1) Применяется только к странам Европейской экономической зоны.
- 2) В зависимости от комплектации устройства

22 Декларация соответствия

Компания BSH Hausgeräte GmbH настоящим заявляет, что устройство, оснащенное функцией Home Connect, соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы 2014/53/EU. Полный текст Декларации соответствия RED доступен в Интернете по адресу www.bosch-home.com на странице продукта во вкладке «Дополнительные документы».



Диапазон 2,4 ГГц (2400–2483,5 МГц): макс. 100 мВт

5-GH-диапазон (5150–5350 МГц + 5470–5725 МГц): максимум 100 мВт

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	ts	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

Беспроводная сеть 5 ГГц (Wi-Fi): только для использования внутри помещений.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
----	----	----	----	----	----	----	----

Беспроводная сеть 5 ГГц (Wi-Fi): только для использования внутри помещений.

BSH Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY